



[A] TIIVISTELMÄ - SAMMANDRAG

SUOMI-FINLAND

(FI)

Patentti- ja rekisterihallitus
Patent- och registerstyrelsen

(11) (21) Patenttihakemus - Patentansökan 933178
(51) Kv.1k.5 - Int.c1.5
C 10M 173/02 // (C 10M 173/02, 125:10, 129:08, 129:40,
129:60, 133:06, 133:08, 133:12, 145:36),
C 10N 30:16, 40:00
(22) Hakemispäivä - Ansökningsdag 12.07.93
(24) Alkupäivä - Löpdag 25.09.91
(41) Tullut julkiseksi - Blivit offentlig 06.09.93
(86) Kv. hakemus - Int. ansökan PCT/US91/06995
(32) (33) (31) Etuoikeus - Prioritet
16.01.91 US 642056 P

(71) Hakija - Sökande

1. Ecolab Inc., Ecolab Center, St. Paul, Minn. 55102, USA, (US)

(72) Keksijä - Uppfinnare

1. Liu, Chung-Tsing, 9148 Vincent Avenue South, Bloomington, Minn. 55431, USA, (US)
2. Dirksen, Joseph C., 2951 Troseth Road, St. Paul, Minn. 55113, USA, (US)

(74) Asiamies - Ombud: Papula Rein Lahtela Oy

(54) Keksinnön nimitys - Uppfinningens benämning

Antimikrobinen voiteluaine sisältäen rasvahappoa ja kvartäärisiä ammoniumyhdisteitä
Antimikrobiellt smörjmedel innehållande fettsyra och kvartära ammoniumföreningar

(57) Tiivistelmä - Sammandrag

Keksintö koskee stabiileja, konsentroituja, nestemäisiä tai kiinteitä antimikrobisia voiteluainekoostumuksia ja niiden valmistusmenetelmää. Koostumukset sisältävät 5 - 40 p-% C_{6-24} -rasvahappoa, 10 - 40 p-% kvaternaarista ammoniumsuolaa, riittävän määrän emäslähdettä koostumuksen pH nostamiseksi vähintään arvoon 8, sekä vaihtoehtoisesti n. 0.1 - 20 p-% amiinia. Koostumuksen nestemäisessä muodossa loppuosa koostuu vedestä. Voiteluainekoostumukset ovat erityisen hyödyllisiä elintarvikkeiden valmistusprosessissa käytettävien kuljetinhihnojen kantavilla pinnoilla, koska tällöin tarvitaan tehokkaan voitelukyvyyn ja tehokkaan antimikrobisen aktiivisuuden yhdistelmää.

Uppfinningen avser stabila, koncentrerade, flytande eller fasta antimikroba smörjmedelssammansättningar och framställning av dessa. Sammansättningar-
na innehåller 5 - 40 vikt-% C_{6-24} -fettsyra, 10 - 40 vikt-% av ett kvaternärt ammoniumsalt, en tillräcklig mängd av en bas-
källa för att höja sammansättningens pH åtminstone till värdet 8, samt alternativt ca. 0.1 - 20 vikt-% av en amin. I sammansättningens flytande form utgörs resten av vatten. Smörjmedelssammansättningar-
na är särskilt nyttiga i livsmedels tillverkningsprocesser för användning på transportbands bärande ytor, emedan härvid behövs en kombination av effektiv smörj-
förmåga och effektiv antimikrobaktivitet.